

**Sodba Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 24. marca 2011 –  
Kaimer in drugi proti Komisiji**

**(Zadeva T-379/06)**

„Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Industrija pribora (fitingov) iz bakra in bakrenih zlitin – Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES – Pravica do obrambe – Sodelovanje pri kršitvi – Trajanje kršitve – Globe – Olajševalne okoliščine – Sorazmernost – Enako obravnavanje“

- 1. Konkurenca – Upravni postopek – Spoštovanje pravic do obrambe – Vpogled v spis – Obseg – Neobstoje posredovanja obremenilnega dokumenta – Posledice, ki se ob upoštevanju dokaznega bremena Komisije spreminjajo glede na pomembnost dokumenta (Glej točke od 30 do 32.)*
- 2. Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Dokaz – Zahtevana stopnja natančnosti dokazov, ki jih je upoštevala Komisija (člen 81(1) ES) (Glej točke od 47 do 49.)*
- 3. Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Sporazumi med podjetji – Dokaz – Izjava obtoženega podjetja, ki jo izpodbijajo druga podjetja, ki so sodelovala pri istem omejevalnem sporazumu – Dokazna vrednost – Presoja (člen 81(1) ES) (Glej točko 50.)*
- 4. Konkurenca – Upravni postopek – Odločba Komisije o ugotovitvi kršitve – Dokazno breme Komisije, da dokaže kršitev in njeno trajanje – Obseg dokaznega bremena (člen 81(1) ES) (Glej točko 51.)*
- 5. Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Sodelovanje podjetja pri pobudah, ki so v nasprotju s konkurenco – Zadostnost tihega soglasja, brez javnega zavračanja, za odgovornost podjetja (člen 81(1) ES) (Glej točke od 86 do 88.)*

6. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Merila – Teža kršitve – Olajševalne okoliščine – Pasivna vloga podjetja ali vloga ‚sledi svojemu vodji‘ – Merila presoje (Obvestilo Komisije 98/C 9/03) (Glej točki 98 in 99.)*

## **Predmet**

Predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2006) 4180 z dne 20. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva št. COMP/F-38.121 – Pribor (fitingi)) in, podredno, predlog za zmanjšanje globe, ki je bila s to odločbo naložena tožečim strankam.

## **Izrek**

1. Člen 1 Odločbe C(2006) 4180 Komisije z dne 20. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva št. COMP/F-1/38.121 – Pribor (fitingi)) se razglasi za ničen v delu, v katerem je ugotovljeno, da sta družbi Kaimer GmbH & Co. Holding KG in Sanha Kaimer GmbH & Co. KG sodelovali pri kršitvi med 30. julijem 1996 in 31. julijem 1997, in v delu, v katerem je ugotovljeno, da je družba Sanha Italia Srl sodelovala pri kršitvi od 1. januarja 1998 do 14. julija 1999.
2. Družbi Kaimer se naloži plačilo globe 7,15 milijona EUR, od tega je za plačilo 7,15 milijona EUR odgovorna solidarno z družbo Sanha Kaimer, za plačilo 6,325 milijona EUR pa solidarno z družbo Sanha Italia.
3. Tožba se v preostalem zavrne.
4. Družbe Kaimer, Sanha Kaimer in Sanha Italia nosijo svoje stroške in 50 % stroškov Evropske komisije.

5. Komisija nosi 50 % svojih stroškov.

**Sodba Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 24. marca 2011 –  
FRA.BO proti Komisiji**

**(Zadeva T-381/06)**

„Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Industrija pribora (fitingov) iz bakra in bakrenih zlitin – Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES – Globe – Obvestilo o ugodni obravnavi – Smernice za izračun glob – Olajševalne okoliščine – Imuniteta pred globami – Legitimno pričakovanje – Enako obravnavanje“

1. *Pravo Skupnosti – Načela – Varstvo legitimnega pričakovanja – Meje – Kaznovanje kršitev pravil o konkurenci – Določitev zneska glob – Metoda izračuna glob – Diskrecijska pravica institucij – Nevplivanje obvestila o ugodni obravnavi (Obvestilo Komisije 96/C 207/04) (Glej točki 93 in 94.)*
2. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Merila – Znižanje globe v zameno za sodelovanje obdolženega podjetja – Pogoji – Diskrecijska pravica Komisije – Upoštevanje kakovosti in koristnosti predložene informacije (Obvestilo Komisije 96/C 207/04, naslov D, točka 2) (Glej točko 96.)*
3. *Konkurenca – Globe – Znesek – Določitev – Znižanje globe v zameno za sodelovanje obdolženega podjetja – Diskrecijska pravica Komisije – Primerjanje podatkov iz različnih zadev – Narava indica – Dejavniki, ki jih je treba upoštevati – Kršitev načela enakega obravnavanja – Neobstoj (Obvestilo Komisije 96/C 207/04, naslov D, točka 2) (Glej točke 101, 103 in 104.)*